

**英語圏中等教育機関日本語教師が日本語アシスタントに求める資質  
— 語学アシスタント経験の有無が日本語教師の意識に及ぼす影響についての検討 —**

古別府ひづる

本研究の目的は、英語圏中等教育機関の日本語教師が求める日本語アシスタント(以下, JA)の資質を明らかにすることである。質問紙調査より日本語教師 212 名の回答が得られた。データを因子分析にかけた結果、「教師の専門性と英語力と規律」「日本語教授者の基本的態度」「明るい人間性」「勤勉さと役割認識」の 4 因子が抽出された。うち, JA に強く求められる因子とそうでない因子, 教師と共通の因子, JA に特徴的な因子が挙げられた。次に, 4 因子と教師の語学アシスタント (以下, LA) 経験有無と JA 受入希望有無との関係を探るためノンパラメトリック検定を行った。結果, 「教師の専門性と英語力と規律」の因子に有意差があり, LA 経験有無と JA 受入希望有無は, JA と教師の区別の認識に重要な要因であることがわかった。また, JA 受入希望者が多い一方, JA と教師の区別が明確でない者も多いことが指摘できた。本結果は, 海外 JA 活用の基礎的な指標を示したと考える。

(山口県立大学)

**Behavioral Characteristics of Outstanding Japanese Language Assistants  
from the Standpoint of Secondary School Japanese Language Teachers  
in the Anglosphere: The Influence of the Assistant's Experience  
on the Perspective of Japanese Language Teachers**

FURUBEPPU Hizuru

This study seeks to discover the behavioral characteristics of outstanding Japanese language assistants (JA) from the standpoint of secondary school Japanese Language Teachers (JLT) in Anglosphere countries. A questionnaire, modified from past studies, was employed and obtained responses from 212 teachers. Analysis revealed four notable factors: JLT's expertise, English ability and discipline; the basic attitude toward learners of the person engaged in teaching; cheerfulness; and diligence and role recognition. Those factors could be classified into four groups: ones which are strongly desired, ones which are less desired, ones which are held in common between both the teacher and JA, and ones which are essential characteristics of JA.

A non-parametric test was conducted in order to investigate the relationships among the four factors, and (1) the experience, or lack of it, of the JLT with language assistants, and (2) whether teachers would wish to accept JA or not. Results showed a significant difference among them related to the first factor of teacher's expertise, English ability and discipline, and it was found that both (1) and (2) are important elements for recognizing the role distinctions between JA and JLT. Moreover, there were many applicants wishing to accept JA, but there were also many who could not clearly distinguish between the role of JA and JLT.

We believe that the results present some basic indicators useful for overseas JA.

(Yamaguchi Prefectural University)